

タイの政治情勢について

2014年5月20日 バンコク午前9:30発行

昨日の午後に、バンコクの現在の政治状況に関する新たな進展があった。タイ王国陸軍が午前3時よりタイ全土に戒厳令を宣言した。

軍の声明によると、戒厳令はクーデターではない。全ての人々の平和と秩序を回復するための発動である。発表で、軍は国民にパニックを起こすことなく、通常生活をするよう語った。

現在、バンコク及びその他タイ国内の観光地において戒厳令下の門限は出ていない。地元住民や外国人は、通常通りバンコク及びその他タイ国内の目的地の旅行を続けることができる。

一方、バンコクの反政府と親政府グループのそれぞれの集会現場の状況は正常なままである。

反政府グループの集会所はラチャラムノン ノック通りのマッカワン ランサンとピサヌローク通りのチャマイ マルシェット橋にある首相官邸及びチェンワッタナ通りの政府庁舎とラチャダムノン クラン通りの民主記念塔（野営地）である。

親政府グループの集会所は、バンコクの西部郊外のアクサ通りである。

タイ王国を訪れる観光客は、集会所やデモ行進のほか、群衆が集まる可能性の領域を避けることをお勧めする。

バンコク内の抗議が行われている地域の道路は、抗議活動をする大群衆により車道の規制の交通渋滞や臨時封鎖が発生する可能性がある。

政治デモと軍の動きによりバンコクはある一部分の特定の交通の混乱はあるが、首都のほとんどそしてタイ全地域は通常生活が続いている。すべての公共交通機関や空港、観光地やショッピングモールなどの観光スポットは、現在開いており、正常機能している。

バンコクは、大規模な都市であり、そしてそれは、デモ集会所やデモラリーのルートを回避することができる。バンコクのほとんどの地域の道路や高速道路はデモの影響を受けておらず正常通りに動いている。

エメラルド寺院、王宮や暁の寺など、タイの首都のすべての主要な観光スポットは、通常通り開いている。観光客はツアー会社、タクシー、スカイトレイン、地下鉄やボート、フェリー、バス、バンなどの通常の手段を使用し、すべての観光スポットを訪れることができる。

銀行、ガソリンスタンド、ホテル、スパ、レストラン、娯楽施設、映画館、コンベンションセンター、ショッピングモール、スーパーマーケット、コンビニ、薬局、病院などを含むビジネスは正常通り営業、機能している。電話固定電話と携帯とインターネットサービスは通常通り毎日24時間利用可能である。

バンコク及びタイ国内のすべての空港は、オープンし正常に動作している。
バンコクに到着（スワンナプームまたはドンムアン国際空港）以外のタイの豊かな文化や自然のあるプーケット、パタヤ、ホアヒン、サムイ島、コンケンやスコータイなど人気の目的地を訪れるには国内線だけでなく、バスや車を利用することをお勧めする。

- ◆最新情報については、アメージングタイランド(Amazing Thailand)の公式 LINE, Facebook または [Twitter@ThailandFanClub](https://twitter.com/ThailandFanClub) をフォローしてください。
- ◆観光スポットや活動情報：www.tourismthailand.org
- ◆タイ現地ライブビデオは次のタイライブカムモバイルアプリケーションをダウンロードしてください。<http://livecam.tourismthailand.org/>
- ◆タイ国政府観光庁やタイ観光産業のニュース：www.tatnews.org
- ◆イベントやお祭りのカレンダー
www.tourismthailand.org/See-and-Do/Events-and-Festivals
www.tatnews.org/events-festivals/

タイ国内の電話番号：

ツーリスト フレンドセンター+66 (0) 2314 1212

TAT コールセンター1672

ツーリストポリスコールセンター1155

交通警察コールセンター1197

BMTA（市内バスやバンサービス）コールセンター1348

BTS ホットライン+66 (0) 2617 6000

MRT のお客様相談センター66 (0) 2624 5200

SRT（列車）コールセンター1690

（株）トランスポート（株）、（県間のバスサービス）コールセンター1490

AOT（スワンナプーム空港）コールセンター1722

スワンナプーム空港オペレーションセンター（仮）+66 (0) 2132 9950 または 2

ドンムアン空港コールセンター+66 (0) 2535 3861、(0) 2535 3863

タイ国際航空コールセンター+66 (0) 2356 1111

バンコクエアウェイズコールセンター1771

NOK エアーコールセンター1318

タイ・エアアジアコールセンター+66 (0) 2515 9999

※国番号 66

Situation Update: Thailand Political Developments

Issued at Bangkok at 09.30 hrs. (GMT+7) on 20 May 2014

Further to our latest update released yesterday afternoon, there has been a new development on the current political situation in Bangkok. The Royal Thai Army declared martial law that covers the entire Thailand, effective from 03.00 hrs. today.

This is not a coup, according to the army statement. The martial law has been invoked to restore peace and order for people from all sides. In the announcement, the army told the public not to panic and to live their lives as normal.

There is currently no curfew in place in Bangkok or any other tourist destinations in Thailand. Local residents and international visitors can continue to travel within Bangkok and other destinations in the country as usual.

The Tourism Authority of Thailand (TAT) is closely monitoring the situation, and would like to inform tourists and the tourism industry that all concerned public and private agencies will exercise utmost efforts to ensure tourist's convenience. All public transport and tourist attractions, including airports, tourist sites and shopping malls, are currently open and operating as normal.

Meanwhile, the situation at the rally sites of both anti- and pro-government groups in Bangkok remains normal.

The anti-government groups' rally sites are situated in areas surrounding Government House – at Makkhawan Rangsan Bridge on Ratchadamnoen Nok Avenue and Chamai Maruchet Bridge on Phitsanulok Road – and at Government Complex on Chaeng Wattana Road as well as at the Democracy Monument on Ratchadamnoen Klang Avenue (a camping site).

The pro-government group's rally site is on Aksa Road in Bangkok's western outskirts.

Tourists visiting the kingdom are advised to be vigilant and avoid rally sites and demonstration marches, as well as areas where crowds may gather.

Roads in Bangkok's areas where the protests are taking place may experience heavy traffic or a temporary closure due to large crowds gathering and blockage of traffic lane by the protesters' rally activities.

Despite traffic disruptions on certain roads in some small parts of Bangkok due to the current political demonstrations and the army's movements, life in the most parts of the Thai capital and throughout Thailand continues as usual. All public transport and tourist attractions, including airports, tourist sites and shopping malls, are currently open and operating normally.

Bangkok is a large city and so it is possible for local residents and international visitors to avoid the demonstration sites and rally routes. Traffic in the most parts of Bangkok is moving normally as almost all roads and expressways are not affected by the demonstrations.

All major tourist attractions in the Thai capital, including the Temple of the Emerald Buddha, the Grand Palace and the Temple of Dawn, are open normally. Tourists can visit all attractions using the usual means of transport, including buses, vans and car transfers by tour companies, taxis, the Skytrain, the subway or the boat and ferry service.

Businesses, including banks, petrol and gas stations, hotels, spas, restaurants, entertainment venues, cinemas, convention centres, shopping malls, superstores, convenient stores, pharmacies, hospitals and the like are open and operating normally. Telephone both landline and mobile and Internet services are available 24/7 as usual.

All airports in Bangkok and throughout Thailand are open and operating normally.

Tourists with flights arriving in Bangkok (Suvarnabhumi or Don Mueang International Airports) and wish to see Thailand's wealth of cultural and natural attractions outside of the Thai capital are recommended to make use of the many daily domestic flights, as well as bus and car transfers, to get to other popular destinations, such as, Chiang Mai, Phuket, Pattaya, Hua Hin, Ko Samui, Khon Kaen and Sukhothai.

- For instant updates, follow **Amazing Thailand** through the **Application Line** and **Facebook** or **Twitter** @ThailandFanClub.
- For information on tourist attractions and activities, visit: www.tourismthailand.org
- For live videos of attractions in Thailand, download the Thai Live Cam mobile application at: <http://livecam.tourismthailand.org/>
- For daily news on TAT and the Thai tourism industry, visit: www.tatnews.org
- Thailand is a festive country, celebrating numerous local and national holidays and hosting many regional and global events each year, to see the calendar of events and festivals, visit:
 - www.tourismthailand.org/See-and-Do/Events-and-Festivals
 - www.tatnews.org/events-festivals/

Useful contact numbers:

Tourist's Friend Centre **+66 (0) 2314 1212**

TAT Call Centre **1672**

Tourist Police Call Centre **1155**

Traffic Police Call Centre **1197**

BMTA (city bus and van service) Call Centre **1348**

BTS Hotline **+66 (0) 2617 6000**

MRT Customer Relations Center **+66 (0) 2624 5200**

SRT (train service) Call Centre **1690**

Transport Co., Ltd., (inter-provincial bus service) Call Centre **1490**

AOT (Suvarnabhumi Airport) Call Centre **1722**

Suvarnabhumi Airport Operation Centre (temporary) **+66 (0) 2132 9950 or 2**

Don Mueang Airport Call Centre **+66 (0) 2535 3861, (0) 2535 3863**

Thai Airways International Call Centre **+66 (0) 2356 1111**

Bangkok Airways Call Centre **1771**

Nok Air Call Centre **1318**

Thai AirAsia Call Centre **+66 (0) 2515 9999**